

ijet

33

Fukuoka

The 33rd International  
Japanese-English  
Translation Conference  
9 - 11 May 2025



# IJET-33 福岡 スポンサー 募集のご案内

[ijet.jat.org/ja/](http://ijet.jat.org/ja/)

JAT

This is the Japanese version of the IJET-33 Sponsorship Prospectus.  
Contact [sponsorship@jat.org](mailto:sponsorship@jat.org) for the English version.

# JATについて

日本翻訳者協会（Japan Association of Translators、略称JAT）は、英日・日英の翻訳者・通訳者の情報交換の場を設け、翻訳の品質を向上させ、翻訳をさらにやりがいのある仕事へ高めることを目的として1985年に設立されました。「実際に翻訳を行うのは、翻訳会社ではなく翻訳者個人であり、翻訳という職業の発展のためには、個人翻訳者の関心事や利益を重視すべきだ」という基本理念のもと、会員資格は既に翻訳者または通訳者であるか翻訳または通訳に興味がある個人に限定されています。当協会は、2001年4月以降、東京都認定の特定非営利活動法人（NPO法人）として活動しており、2024年6月現在、会員数はおよそ600名です。会員に専門的能力の開発やネットワーキングのための機会およびリソースを提供しています。

## IJET-33 福岡

新型コロナ感染拡大のために開催中止を余儀なくされた2020年のIJET福岡。3年にわたりIJETの開催が延期されていましたが、2023年夏の東京開催を機に再開。2024年カナダ・トロントでの開催を経て遂に、2025年5月9～11日に福岡での開催が決定しました！IJET-33福岡が掲げるテーマは「Looking after Number One - 自分軸を見つける」。会期中の3日間は日本だけでなく世界中から250～300名もの参加が見込まれており、プロの翻訳者・通訳者や翻訳通訳会社代表がネットワーキングやセミナー、ワークショップのために会場であるヒルトン福岡シーホークに集います。

## IJETについて

1990年に発足した英日・日英翻訳国際会議（IJET）は、JATが運営するプロジェクトの中で最大規模の催しです。参加者同士のネットワークを通して経験と専門知識を共有し、各自の専門能力をさらに高めることを目指し、毎年、日本各地と英語圏の国とで交互に開催してきました。技術翻訳から文芸翻訳、コミュニティ通訳から会議通訳まで、通訳や翻訳に関する幅広いトピックを取り上げるだけでなく、翻訳や通訳を対象としたビジネスや人間工学に関するセッションも行っています。日本で開催された最近のIJET（大阪、東京）では250名以上の参加実績があります。



# カンファレンスの概要

- 名称 :** 第33回英日・日英翻訳国際会議 (IJET-33)
- 日程 :** 2025年5月9日 (金) ~ 5月11日 (日)
- テーマ :** Looking after Number One - 自分軸を見つける
- 会場 :** ヒルトン福岡シーホーク
- 参加者 :** 日⇄英他 翻訳者、通訳者 約250-300名 (概数)
- ウェブサイト :** <https://ijet.jat.org/ja/>
- プログラム :** 基調講演+21セッション  
<https://ijet.jat.org/ja/sessions>
- 基調講演 :** TBA



# IJET-33のスポンサーになるメリット

毎年、IJETでは、この国際会議を通じた活動に賛同し寄付をしてくださるスポンサーを募集しています。スポンサーパッケージには4種類あり、ロゴや企業・団体名の提示方法に合わせてお選びになれます。本会議のスポンサーに加えて、ブース出展などの追加オプションもご用意しております。会期中、多数の参加者に貴社をPRするツールとしてぜひご活用ください。

スポンサーパッケージの詳細は、次のページをご覧ください。



IJETのスポンサーは、対日本語の言語ペアで活躍する世界トップクラスの翻訳者・通訳者と交流し、スポンサー名やロゴを使って参加者にアピールできる絶好の機会を得られます。IJETには実績のあるプロの翻訳者・通訳者が世界中から参加しますので、ぜひ、学術研究、医薬、金融、工業・製造、知財、スポーツ、字幕、ゲーム、文芸、地域観光など、日本・日本語に関する分野で活躍している参加者とのつながりを深める場としてご活用ください。

# スポンサーシップパッケージ



パッケージ (スポンサーの数)	プラチナ (1枠のみ)	ゴールド (8枠まで)	シルバー (10枠まで)	ブロンズ (枠制限なし)
寄付金額 (非課税)	¥300,000	¥200,000	¥100,000	¥50,000
カンファレンスへの無料ご招待	2名	1名	なし	なし
IJETウェブサイトにバナーを掲載	大	中	小	小
IJETウェブサイト スポンサーページに紹介文掲載	ロゴと200字	ロゴと100字	ロゴと50字	ロゴと社名
会期中、スポンサーロゴのスライドを会場で掲示	大	中	小	小
スポンサーへの謝辞 (アナウンス)	開会式と バンケット	バンケット	1つのセッション 開始時	---
受付テーブルに看板設置 (スポンサーから提供)	○	---	---	---
IJETの各種ソーシャルメディアでご紹介	団体ごと	全ゴールド スポンサー連名	全シルバース ポンサー連名	全ブロンズ スポンサー連名
参加者配布用バッグへの販促物封入 (スポンサーから提供)	2点	1点	1点	---
バナースタンドの持込・設置 (スポンサーから提供)	可	可	---	---
追加オプション				
廊下のテーブル (5団体まで) (先着順)	¥50,000	¥50,000	---	---
基調講演前の謝辞・ロゴ表示 ※基調講演者は11月末に告知予定	¥50,000	¥50,000 (2団体まで)	---	---
登壇者に提供するデジタル登壇証書にロゴ記載	パッケージに込み	¥20,000	---	---
会期中のリフレッシュメント (お茶菓子・飲み物) 提供場所 にてスポンサー名・ロゴ掲示	¥10,000	¥10,000	¥10,000	---
ブレイクアウトセッションでセッションスポンサーとして社 名を言及	¥5,000	¥5,000	¥5,000	---

# スポンサーに関するお問い合わせ

IJET-33をご支援いただける場合は、  
下記フォームに必要事項をご記入のうえ  
お申し込みください。

<https://ijet.jat.org/form/40>

申込締切：2025年1月31日（金）



IJET-33スポンサーに関するお問い合わせは、メールで下記までお願いいたします。  
[sponsorship@jat.org](mailto:sponsorship@jat.org)

IJET-33ウェブサイト

<https://ijet.jat.org/ja/>

会場のヒルトン福岡シーホークについて  
は、ホームページをご覧ください。

<https://fukuokaseahawk.hiltonjapan.co.jp/>



# ご案内事項

---

- 今回、IJET-33の会場、ヒルトン福岡シーホークでのご宿泊部屋を割引価格で多数確保しておりますので、12月から始まる早期登録と同時にご案内いたします。IJET参加のためにご宿泊先を手配される方は、ほかのホテルに滞在を予定される場合も一旦仮押さえに留められ、ヒルトン福岡シーホーク（会場）の客室提供価格が出てから比較検討されるのがよいかと存じます。
- IJET-33福岡では会場のヒルトン福岡シーホークからランチが提供されるため、従来のランチセッションは行われません。
- IJET-33福岡の会期は5月9日からとなっておりますが、IJETスポンサー特典（ロゴ掲示やブース出展、告知など）は10・11日のみの対応となりますのでご了承ください。
- スポンサーとしてIJETにお越しになる方もセッション聴講をされる場合には各自IJET参加費用のお支払いが必要になります（※プラチナスポンサーは2名、各ゴールドスポンサーはそれぞれ1名の無料参加枠があります。こちらにつきましてはスポンサー申込後に別途ご案内いたします）
- スポンサーのお申し込みならびに追加オプションのお申し込みは2025年1月31日（金）が期限です。一部のスポンサープランおよび追加オプションにつきましては枠に限りがございますので、お早めのお申し込みをおすすめいたします。
- IJET参加者に配るノベルティ（販促物）をご用意される場合は、2025年4月30日（水）の間にIJET-33福岡実行委員会が指定する送り先にお送りください。個数に関しては、実行委員会からスポンサーの皆さまに 2025年4月23日（水）までにIJET参加の最終申込人数をご案内いたします。
- 会場でブースを出展されるスポンサーの皆さまは、土曜日朝にブースをご準備いただけます。会期最終日の日曜日は午後5時までの撤収にご協力ください。ブースでご使用いただくテーブルとイスは会場のヒルトン福岡シーホークがご用意いたします。
- プラチナスポンサーのIJET参加者受付付近設置用看板等は150cm以下のスタンド型のものか、または一般的な台で支えられる軽量かつ小さなものにしてください。
- プラチナスポンサーおよびゴールドスポンサー各社の会場配架用「バナースタンド」は基調講演セッションおよび各セッションルーム入口に設置させていただきます。バナースタンドの設置をご希望のプラチナスポンサーおよびゴールドスポンサー各社のご担当者さまは、土曜日は当日午前8時までに参加者受付にいるIJET-33福岡実行委員にお渡しください。バナースタンドの片付けにつきましては日曜日午後5時までの撤収にご協力ください。